

DÍA DE LA ALMADIA REN EGUNA

BURGI
2023
BURGUI

Apirilak
30
Abril

Interes turistiko nazionaleko xenia
Fiesta de interés turístico nacional
www.almadiasdenavarra.com



ORGANIZA / ANTOLATZAILEA:



MUSEO de la ALMADÍA
ALMADÍAren MUSEOA

Por unas fiestas más
sostenibles, comparte vehículo
para venir a Burgui

Jaiak jasangarriagoak
izan daitezzen, partekatu
ibilgailua Burgira etortzeko

AVISOS y RECOMENDACIONES

Se recomienda adelantar la llegada a Burgui y acceder por la ruta Pamplona-Lumbier-Navascués-Puerto de Las Coronas. Las diferentes zonas de aparcamiento se encuentran debidamente señalizadas. Se solicita no ralentizar el paso intentando localizar zonas alternativas de aparcamiento no habilitadas ni estacionar en las cunetas.

FIESTAS SOSTENIBLES

- Comparte coche o usa el XIN-XOAN ("Voy y Vengo").
- Utiliza los vasos reutilizables que se ofrecen por 1 euro.
- Utiliza las papeleras adecuadas a cada tipo de residuo.
- Disfruta del Pirineo y conserva el medio ambiente.

APÚNTATE A LA COMIDA POPULAR

Si quieres disfrutar de un día completo y de las actividades de mañana y tarde, apúntate a la comida popular. Todos seréis bienvenidos y bienvenidas.

Reserva y adquisición de tickets. COMPRA ON LINE: almadiacomida@gmail.com y en los establecimientos de Burgui hasta el día 16 de abril salvo que con antelación se hayan completado las plazas disponibles.

Precios: Menú adultos, 30 euros.

Menú infantil, 15 euros (en mesa infantil).

Comienzo comida: 15:00 h. Apertura de puertas: 14:15 h.

OHARRAK eta GOMENDIOAK

Gomendatzen da Burgira lehenago etortzea eta ondoko ibilbideari jarraitzea: Iruñea-Irunberri-Nabaskoze-Las Coronas gaina. Aparkalekuak behar bezala markatuta daude. Eskaten dizuegu abiadura ez moteltzea beste leku batzuk bilatzearen, eta errepiide bazterretan ez aparkatzea.

JAI IRAUNKORRAK

- Partekatu autoa edo erabili XIN-XOAN autobusa.
- Erabili euro baten truke eskaintzen diren edalontzi berrerabilgarriak.
- Hondakin mota bakoitzeko egokiak diren paperontziak erabiltzen ditu.
- Gozatu Pirinioez eta gorde ingurumena.

HERRI BAZKARIRA APUNTA ZAITEZ

Egun osoan eta goizeko eta arratsaldeko ekitaldiekin primeran pasatu nahi baduzu, herri bazkarian izena eman. Denak ongi etorriak izanen zarete.

Txartelak erreservatu edo erostea. ON LINE EROSKETA: almadiacomida@gmail.com eta Burgiko establecimientos apirilak 16 arte, lehenago plaza kopurua bete ez bada.

Menú precioak: Helduentzat, 30 euro.

Haurrentzat: 15 euro. **Bazkariaren ordua:** 15:00.

Ateak zabalik: 14:15etik aitzin.

EDITA / ARGITARATZAILEA:

Asociación Cultural de Almadieros Navarros / Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkartea
Plaza de la Villa 1,
31412 Burgui (Ville de Roncal), Navarra.
Tel/Fax: 948 477 153
info@almadiasdenavarra.com

TEXTOS / TESTUAK:

Asociación de Almadieros Navarros, Fernando Hualde.

TRADUCCIONES / ITZULPENAK: ACAN y Servicio de Euskera de Roncal y Salazar / NAKE eta Erronkari eta Zaraitzuko Euskara Zerbitzua.

FOTOGRAFÍAS /

ARGAZKIAK: Premios del concurso fotográfico del Día de la Almadía, Mikel Aznárez, DO Queso Roncal, archivo ACAN.

DEPÓSITO LEGAL / LEGE GORDAILUA:

NA 490-2014.
www.almadiasdenavarra.com

Almadías de Navarra

@AlmadiasNavarra

almadiasnavarra

YouTube Almadías de Navarra



Turismo Rural
ANSÓ
(Huesca)

Telf. 974 37 01 38
www.casabareton.com

BARKAINEA
Zurgintza · Carpintería
686074924 - 948477086
BURGI



Luis Arboniés Leránoz
CEREALES · SEMILLAS
ABONOS · FITOSANITARIOS

Tef./Fax: 948 870 185 Sanguesa



SIGÜÉS (Zaragoza) - 948 88 71 04



MIGAS Y COSTILLAS A LA BRASA
VALLE DE BELAGUA
619 609 530 - 638 060 523



RESTAURANTE
ERDIALDE
948 47 50 03 · GARDE

FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN



948 887 105
630 168 545

SVLAVIERRA DE ESCA (ZARAGOZA)



HOSTAL RESTAURANTE
LOLA
ISABA





DÍA DE LA ALMADÍA 2023

Nos vemos en Burgui



EL domingo, 30 de abril, se celebra en Burgui la edición número 30 del Día de la Almadía. Número redondos para una fiesta a la que están invitadas todas las personas que quieran disfrutar de un encuentro único en el Pirineo y que estrena su declaración por la UNESCO como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Almadieras y almadieros de los valles de Roncal, Salazar y Aezkoa evocarán de nuevo el antiguo oficio de quienes descendían por los ríos de Navarra y llegaban en ocasiones hasta Aragón e incluso el Mediterráneo.

Tendremos en Burgui música, mercado tradicional, bailes, lavanderas y, por supuesto, el descenso de dos almadías en cuya construcción han trabajado este año un nutrido grupo de jóvenes y veteranos entusiastas. Las Almadías de Oro de este año se concederán al humorista César Oroz y a la Denominación de Origen Queso de Roncal, que este año hará coincidir de nuevo la fiesta del Día de la Almadía con la presentación oficial de la Campaña Queso de Roncal.

Os invitamos a conocer esta fiesta singular o a volver a disfrutar de ella. Os damos la bienvenida y os aseguramos que pasaremos juntos un día alegre, diferente. ¡Nos vemos en Burgui!

ALMADIAREN EGUNA 2023

Burgin ikusiko dugu elkar



Igandeak, apirilak 30, Almadiaren Egunaren 30. edizioa ospatuko da Burgin. UNESCOk Gizateriaren Kultur Ondare Immaterial izendatu berri duen hotetan, Pirinioetan topaketa paregabe bat gozatu nahi duten festarako zenbakirik. Erronkariko, Zaraitzuko eta Aezkoako haranetako almadiazainek aurtegoan ere, Nafarroako ibaietatik jaitsi eta batzuetan Aragoiraino edota Mediterraneoraino ere iristen ziren haien ofizio zaharra gogora ekarriko dute.

Burgin musika, merkatu tradizionala, dantzak, latsariak eta, jakina, bi almadien jaitsiera izango ditugu. Almadia horien eraikuntzan, aurten, gazte eta beterano sutsu askok lan egin dute. Aurtengo Urrezko Almadiaak Cesar Oroz umoregileari eta Erronkariko Gazta Jatorri Deiturari emango zaizkie. Aurten ere, Almadiaren eguneko jaiak eta Erronkariko Gazta Kanpainaren aurkezpen ofizialak bat egingo dute.

Jai berezi hau ezagutzena edo berriro gozatzera gonbidatzen zaituztegu. Onki Xin eta egun alaia, ezberdinak, elkarrekin igaroko dugula ziurtatzen dizuegu.

Burgin ikusiko dugu elkar!

CONSTRUCCIONES



609 333 020 · 948 47 71 17
BURGUI
laspidea@gmail.com



Isaba-Izaba 948 89 31 18

pensión
TXIKI
ostatua



BURGUI • BURGI
676 16 99 94

Mariy Saralegi
Agencia de seguros

948 890 666 - 610 455 495



Iribarren, 19 Ochagavia/Otsagabia

Premio Almadía de Oro 2023

D.O. QUESO RONCAL

 **ALMADÍAS Y QUESO** son dos conceptos que en el Roncal llevan siglos conviviendo, formando parte del ser y de la esencia del valle y del Pirineo en todo su conjunto; sin ninguno de ellos podría entenderse la vida y el progreso de esta tierra.

Caprichosamente, el tráfico fluvial de la madera y el pastoreo, este último con el inseparable queso de este valle de Roncal, después de muchos siglos, sufrieron un declive paralelo, hasta el punto de que fue en la segunda mitad del siglo XX cuando dejaron de bajar las almadías por nuestros cauces y dejaron de hacerse los quesos en las muideras.

También en esa segunda mitad del siglo XX, siempre de forma paralela, la cultura almadiera empezó a ser rescatada de los conocimientos de quienes fueron sus últimos protagonistas hasta llegar a la creación de la Asociación Cultural de Almadieros Navarros y de la celebración del Día de la Almadía; y, simultáneamente, la cultura quesera renació con la supervisión y visto bueno de quienes fueron los últimos pastores que se dedicaron a ello, reconvirtiéndose –adaptada a las nuevas normativas– en industrias y fábricas de queso

dando pie al nacimiento de la DOP Queso Roncal, primer queso estatal en ser reconocido como Denominación de Origen.

Por ello a nadie le debe de extrañar que el Día de la Almadía y la DOP Queso Roncal crezcan y convivan juntos, en perfecta simbiosis, apoyados ambos en una tradición ancestral. Y aún menos debe de extrañar que, desde el colectivo almadiero, se haya entendido que era ya el momento de premiar a Queso Roncal con la Almadía de Oro. Se estaba tardando en hacerlo y es este año cuando aprobamos esta asignatura que teníamos pendiente.

Para nosotros Queso de Roncal es un equipo perfectamente gestionado desde sus inicios por Carmen Díaz de Cerio, secretaria de la DO, alguien que ha sabido muy bien conducirlo por el camino adecuado independientemente de quien estuviese en cada momento en la junta; es también, sobre todo, un equipo formado por queseros, ganaderos, técnicos, puntos de venta y consumidores; la interacción de todos ellos es la que hace que el tejido social y humano de un valle como el Roncal y de una comarca geográfica como la Montaña de Navarra siga latiendo, siga



teniendo un futuro en su horizonte y una causa por la que seguir luchando en medio de tanta adversidad.

Queso de Roncal tiene marcados unos objetivos muy claros de defensa del paisaje humano, de defensa de un modelo de ganadería extensiva, de las razas autóctonas, del medio rural en su acepción más pura. Y es esa filosofía, tan amenazada y obstaculizada hoy desde todos los frentes, la que con esta Almadía de Oro, queremos agradecer, premiar y reconocer; es una Almadía de Oro para quien es capaz de alzar la bandera de lo local frente a la apisonadora globalista.

Queso y madera, cañada y río, almadieros y pastores... conceptos paralelos que nunca han dejado de ir juntos, que identifican a una tierra afianzándola desde las más profundas raíces identitarias envolviendo con ellas a toda la montaña y a cuantos la habitamos de tal forma que hoy, desde los nuevos tiempos seamos capaces de dotarnos de un futuro.

Almadía de Oro a Queso de Roncal porque no podía ser de otra manera.





2023ko Urrezko Almadia Saria

ERRONKARI GAZTAREN JATORRIZKO DEITURA

zuten azken artzainen ikuskapen eta oniritziarekin. Gazta industria eta fabrika bihurtu zen – arau berrietara egokitua –, Erronkariko Gatzaren Jatorri Deitura Bereizgarria sortuaz, Jatorri Deitura izendatu zuten Estatuko lehen gazta izanik.

Horregatik, inork ez du harritu behar Almadiaren Eguna eta Erronkari Gatzaren JDB elkarrekin hazi eta elkarbizitzeak, sinbiosi ezin hobean, biak ala biak antzinako tradizioan oinarrituta. Almadiazainek Erronkariko Gazta Urrezko Almadiarekin saritzeko garaia zela ulertu dute, berandutzen eta luzatzen ari baitzen, eta aurren gainditu dugu gainditu gabe geneukan ikasgai hau.

Guretzat, Erronkariko Jatorri Deiturako Gazta Carmen Díaz de Cerio gerenteak hasieratik bikain kudeaturiko taldea da, oso ondo jakin du bide egokitik gidatzen, batzordean une bakoitzean zein zegoenaren gainetik; izan ere gaztagileek, abeltzaineak, teknikariek, salmentapuntuek eta kontsumitzaileek osatutako taldea baita. Horien guztien arteko elkar eraginaren ondorioz, Erronkari bezalako

ALMADIAK ETA GAZTA Erronkarin mendeak daramatzate elkarbitztan, bailarako eta Pirinioetako izatearen eta esentziaren zati dira, oro har; ezin uler daiteke lur honen bizitza eta aurrerapena hauetako bat gabe. Zuraren ibai-trafikoak eta artzaintzak, azken honek Erronkari bailarako gazta bereizezinarekin, gainbehera paraleloa jasan zuten mende askoren ondoren, eta XX. mendearen bigarren erdialdean utzi zioten almadiak gure ubideetatik jaisteari, muideretan gaztak egiteari utzi zitzzion bezala.

XX. mendearen bigarren erdi horretan ere, beti modu paraleloan, almadiaren kultura bere azken protagonistak izan ziren enezagutzatik berreskuratzen hasi zen, Nafarroako Almadiazaleen Kultur Elkartea sortu eta Almadiaren Eguna ospatu zelarik; eta, aldi berean, gazta-kultura berpiztu egin zen, horretan jardun

GAZTA ETA EGURRA, ABELBIDEA ETA IBAIA, ALMADIAZAINAK ETA ARTZAINAK, ELKARREKIN JOATEARI INOIZ UTZI EZ DIOTEN KONTEZPTU PARALELOAK.

bailara bateko eta Nafarroako Mendialdea bezalako eskualde geografiko bateko gizarte- eta giza ehnak taupadak izaten jarraitzen du, etorkizuna izaten jarraitzen du, borrokatzetan jarraituko duelarik egoera dena delarik. Erronkariko Gatzak oso helburu argiak ditu: giza paisaia defendatzea, abeltzaintza estentsiboa eredu defendatzea, bertako arrazak defendatzea, landa-ingurunea adiera garbienean defendatzea. Eta filosofia hori da, gaur egun frunte guztiatik hain mehatxatua eta oztopatua dagoena, Urrezko Almadia honekin eskertu, sariu eta aitorru nahi duguna; Urrezko Almadia bat da, zapalgailu globalistaren aurrean tokikoaren bandera altxatzeko gai denarentzat.

Gazta eta egurra, abelbidea eta ibaia, almadiazainak eta artzainak, elkarrekin joateari inoiz utzi ez dioten kontzeptu paraleloak, identitate-sustrairik sakonenetatik lurrarde bat sendotzen dutenak, mendi osoa eta bertan bizi garen guztia haeiek bilduz, gaur egun, garai berriestatik, etorkizun batez hornitzeko gai izan gaitezen.

Urrezko Almadia Erronkariko Gatzari, ezin zelako bestela izan.



ELECTRICIDAD ILUNBERRI

INSTALACIONES
REPARACIONES
MANTENIMIENTO

ARITZ LAREKI
C/ La abadía, 44
31440 LUMBIER
Móvil: 616 202 848
electricidadilunberri@gmail.com

Venta de electrodomésticos

alandari

construcciones

648 016 609
686 375 198

BURGI

BERPIZTU
Burgi
653 29 96 70

TRANSPORTES
GARCIA

948 88 71 51 • 639 54 56 15
SALVATIERRA DE ESCA

ISMAEL ABENTIN

Servicios agroforestales y excavaciones

Tel. 660 765 434
Sarriés (Navarra)



Premio Almadía de Oro 2023

CÉSAR OROZ

ELOGIO AL HUMOR GRÁFICO

LA ALMADÍA DE ORO INDIVIDUAL del año 2023 recae en César Oroz, uno de los ilustradores más conocidos gracias a su tira diaria y a su reconocida labor como dibujante y creador de una veintena de libros ilustrados en los que ha repasado, con tanto humor como originalidad, las historias, grandes y pequeñas, de Navarra.

César Oroz Martija, nacido en Pamplona en 1968, comenzó su carrera como dibujante hace treinta años. Más de media vida sacándole punta a la actualidad en el que nos ha arrancado sonrisas y a veces carcajadas. César sabe que la risa va por barrios, que su profesión está sometida a tantos halagos como críticas. En más de una ocasión ha reconocido que los dibujantes gráficos son los que meten el dedo en el ojo a los poderosos, pero a la vez "son una diana demasiado fácil".

En una de las entrevistas que le han realizado en los últimos años, Oroz aseguraba que "la caricatura no deja de ser una especie de bufonada que acerca el poder al pueblo". Por haber conseguido labrarse una trayectoria propia y original, logrando

CÉSAR SABE QUE LA RISA VA POR BARRIOS, QUE SU PROFESIÓN ESTÁ SOMETIDA A CRÍTICAS Y HALAGOS Y EN MÁS DE UNA OCASIÓN HA RECONOCIDO QUE LOS DIBUJANTES GRÁFICOS SON LOS QUE METEN EL DEDO EN EL OJO A LOS PODEROSOS, PERO A LA VEZ "SON UNA DIANA DEMASIADO FÁCIL".

ser respetado por personas de ideologías muy diferentes; por haber plasmado en viñetas y libros momentos de historia más relevantes pero también de la vida de mujeres y hombres de lo que ahora se enclava en nuestro patrimonio inmaterial, por hacernos reír y también pensar, César Oroz recibirá la Almadía de Oro 2023 el próximo 30 de abril. Bajará en una de las almadías y se llevará el reconocimiento de las miles de personas que acudirán a Burgui y al Pirineo. Gracias por darnos humor tantos y tantos días.



Formación forestal

ARPANA formación forestal
Arre • Navarra
948 196 453 / www.arpanaff.com



Vda. de Pascual
Ferretería

Ferretería - Material eléctrico
Pinturas Bricolaje - Droguería
Herramientas - Cristalería
Motosierras - Plásticos - Menaje
Vajilla - Artículos de regalo

Tel. 948 871 560 - Fax: 626 556 638
C/Mayor 71 - SANGUESA

Farmacia San Juan
948 47 51 52
Roncal

txantxalan



PIRINEO EN ON.
PIRINIOA MARTXAN
www.txantxalan.wordpress.com



ERROTAK
BAR RESTAURANTE / JATETXEA
948 47 51 04
RONCAL / ERRONKARI



CASA RURAL-LANDA ETXEA
ORNAT ETXEA
Vidangoz/Bidankoze
627 991 896
www.ornat-etxea.com



MARRUZURI GOXOTEGIA

pan, bollos, tartas atesanas
pizzas, bokatas, desayunos...
948 89 32 42. Mendigata 31. 31417 Izaba (Nafarroa)



Julian Gayane
CASA MUSEO
Roncal



elizpe elkartea
Burgui
www.elizpeelkartea.eus



2023ko Urrezko Almadia Saria

CÉSAR OROZ UMORE GRAFIKOARI GORAZARRE EGITEKO

2023KO BANAKAKO URREZKO Almadia César Orozek jasoko du, marrazkilari eza-gunenetakoa dugu bere eguneroko tirari eta eta hogeit bat liburu ilustraturen sortzaile gisa egindako lan ezagunari esker. Liburu horietan, umorez zein originaltasunez, Nafarroako istorio handi eta txikiak errepasatu ditu.

César Oroz Martija, 1968an jaio zen Iruñean, eta duela hogeita hamar urte hasi zuen bere marrazkilari ibilbidea. Bitzitzera erdia baino gehiago, irribarreak eta algarak atera dizkigun egunerokoari punta aterratzen. Cesar-ek badaki bere lanbidea kritiken eta lausenguen mende dagoela, eta behin baino gehiagotan aitortu du marrazkilari grafikoak direla boteretsuei behatza begian sartzen dietenak, baina aldi berean diana errazegia direla.

Azken urteotan egin dioten elkarritzetako batean, Orozek esan zuen, karikaturak boterea herriari hurbiltzen diola. Ibilbide propio eta originala lantzea lortu du, ideología oso desberdineko pertsonen

**CESAREK BADAKI BERE
LANBIDEA KRITIKEN ETA
LAUSENGUEN MENDE DAGOELA,
ETA BEHIN BAINO GEHIAGOTAN
AITORTU DU MARRAZKILARI
GRAFIKOAK DIRELA BOTERETSUEI
BEHATZA BEGIAN SARTZEN
DIETENAK, BAINA ALDI BEREAN
DIANAERRAZEGIA DIRELA.**

errespetua lortuz; bineta eta liburuetan historiako une garrantzitsuak, baita emakumeen eta gizonen bizitza ere islatu izanagatik, barre eginarazi eta pentsatuarazteagatik, César Orozek 2023ko Urrezko Almadia jasoko du datorren apirilaren 30ean. Almadietako batean jaitsiko da eta egun horretan, Burgira eta Pirinioetara joango diren milaka pertsonen errekonozimendua jasoko du. Eskerrik asko hainbeste egunetan umorea emateagatik.

IPARCREDIT
correduría de seguros

www.iparcredit.com

LARRA-BELAGUA
Ipar eski gunea Centro de esquí nórdico

Ctra. Isaba - Francia km.55, El Ferial, Isaba · 948 39 40 62 /63

MUSEO de la ALMADÍA
ALMADIAREN MUSEOA



Visitas para grupos:
948 477 153
info@almadiasdenavarra.com
Plaza de la Villa, 1. BURGUI

**EXPLORACIONES FORESTALES
SALVADOR S.L.**

Compra-venta de madera
Trabajos forestales y de desbroce
Transporte de madera
Venta de leña: haya y roble

Tel. 620 833 426 - 620 833 427 - 948 477 106

XORTA

www.xorta.net
BURGI
xorta@xorta.net

Bar Bikoka

SALVATIERRA
DE ESCA

j Perez de Larraya
Hijo de la Viuda

ferretería
general e industrial
jardinería menaje
droguería

Tel.: 948 871 486 Fax: 948 871 562 Móvil: 606 358 013
Bermejibar Armentáriz, 10. - 31400 SANGUESA (Navarra)
jesun@perezdelarraya.com

mendixut

Nafar pirinioko aldizkaria
La revista del pirineo navarro
¡Suscríbete a la revista!
Egin zaitez harpidedun!
948 89 05 65
www.mendixut.com
Siguenos en Facebook y Twitter

PROGRAMA / ACTOS DEL DÍA DE LA ALMADÍA 2023

15 DE ABRIL / SÁBADO

VII CROSS INFANTIL DE LA ALMADÍA

18:00 h. Plaza P. Tomás de Burgui.

19:30 h. Merienda para los participantes, sufragada por la recaudación del Día del Obispo por los y las txikis de Burgui.

16 DE ABRIL / DOMINGO

VII CROSS POPULAR DE LA ALMADÍA

Animado por la fanfarre del Valle.

10:40 h. Salida de corredores de 6 km.

11:00 h. Salida de corredores de 10 km.

29 DE ABRIL / SÁBADO

19:30 h. en el ayuntamiento de Burgui:

- Presentación del libro Almadías del Pirineo Navarro.

30 DE ABRIL / DOMINGO

9:30 h. Recepción de invitadas e invitados en el Ayuntamiento, acompañados por grupos ataviados con trajes pirenaicos del valle de Roncal. Animación con bailes en la plaza con la participación de La Kuruskla.

10:00 h. Visita guiada gratuita al paseo Pueblo de los Oficios de Burgui.

10:30 a 14:00 h. Apertura del Museo de la Almadía.

10:30 h. Plaza P. Tomás de Burgui:

- Apertura del mercado tradicional con puestos de venta de productos y alimentos artesanos.



• Stand de la Oficina de Turismo del Valle de Roncal y Asociación de Almadieros.

10:30 h. Por las diferentes calles y plazas del pueblo, animación musical a cargo de:

- Txaranga Alto Barrio Band de Murillo el Fruto.
- Fanfarre Arroitu Indarra de la Escuela de Música del Valle de Roncal.

11:00 h. Salida de las almadías.

11:30 h. En la orilla del río, junto al puente medieval:

- Escenificación del oficio de lavanderas.
- Bailes tradicionales.

12:30 h. LLEGADA PREVISTA DE LAS ALMADÍAS A BURGUI.

13:30 h. Plaza P. Tomás de Burgui: Presentación Oficial de la Campaña 2023

del Queso Roncal a cargo de César Oroz.

14:30 h. Plaza P. Tomás de Burgui: entrega de la "Almadía de Oro" a César Oroz y a la DO Queso Roncal.

15:00 h. Comida popular en el frontón Barkaínea.

17:00 h a 19:00 h. Museo de la Almadía.

19:00 h a 20:30 h. Plaza Tomás de Burgui. Actuación de LOS TENAMPAS.

23:00 h a 04:00 h. Plaza Tomás de Burgui. Actuación de DJ Kapitan General.

En caso de condiciones climatológicas adversas, parte de los actos se desarrollarán en el frontón Barkaínea de Burgui.

La organización se reserva el derecho de modificar la programación prevista por causas de fuerza mayor.

BAR ZATI BERRI
Plaza Mayor - BURGUI
948 477 071

La Tienda de Sandra

Plaza P. Tomás de Burgui .
BURGUI
699 693204

el almadiero
HOSTAL RURAL · LANDA OSTATUA
www.almadiero.com
HOSTAL RESTAURANTE
Plaza P. Tomás de Burgui. BURGUI
663 51 07 64

Canalón del pirineo
• Canalones de cinc, cobre, galvanizado y aluminio
• Limpieza y mantenimiento
• Techos de lama desmontables
• Gorros de chimenea
• Remates de chapa plegada
Tel: 650 829 203 • Burgui
sbuenoglaria@hotmail.es

heda
COMUNICACIÓN

DISEÑO Y CONTENIDOS

Tel: 948 13 67 66

e-mail: info@heda.es • web: www.heda.es

WEB PUBLICACIONES LOGOTIPOS PUBLICIDAD REDES SOCIALES

Gentiana
SERVICIOS AMBIENTALES EN EL PIRINEO
gentianapirineo.com

Talleres ANGEL M. LÓPEZ
LUMBIER

excavaciones del SALAZAR

EZKAROTZ
948 89 02 90 / 609 41 70 67

EGITARUA / ALMADIAREN EGUNA 2023 EKITALDIA

APIRILAK 15 / LARUNBATA

VII. ALMADIAZAINEN HAUR-LASTERKETA

18:00. Aita Tomas Burgikoaren plazan.

19:30. Askaria lasterkariantzat, Burgiko haurrek artzapetziak egunean bildutako diruarekin ordainduta.



APIRILAK 16 / IGANDEA

VII. ALMADIAZAINEN HERRI LASTERKETA

Ibarreko fanfarreak alaiturik.

10:40. Lasterkarien irteera: 6 km.

11:00. Lasterkarien irteera: 10 km.

APIRILAK 29 / LARUNBATA

21:30. Burgiko Udaletxean:

- Nafarroako Pirinioetako almadiak liburu berriaren aurkezpena.

APIRILAK 30 / IGANDEA

9:30. Gonbidatuei harrera Udaletxean, Erronkaribarko soineko pirenaikoekin jantxitako taldeekin lagundurik. Dantzak plazan La Kurruskarekin.

10:00. Burgiko lanbideen herrira bisita.

10:30-14:00. Almadiaren Museoak atea irekiko ditu.

10:30. Aita Tomas Burgikoaren plazan:

- Antzinako Azoka. Artisau-produktuen salguneak egonen dira.
- Erronkariko Turismo Bulegoaren eta Nafarroako Almadiazainen Elkartearen informazio eta sustapeneko postua.

10:30. Musika herriko karrika eta plaztan:

- Murillo el Frutoko Alto Barrio Band txaranga.
- Arroitu Indarra Fanfarrea, Erronkaribarko Musika Eskola.

11:00. Almadiak abiatuko dira.

11:30. Erdi Aroko zubiaren ingurueta:

- Latsarien lanbidearen antzezpena.
- Dantza tradizionalak.

12:30. ALMADIAK BURGIRA IRITSIKO DIRA.

13:30. Aita Tomas Burgikoaren Plaza:

Erronkari Jatorri Deiturako gatzaren 2022ko kanpainaren aurkezpen ofiziala César Orozen eskutik.

14:30. Aita Tomas Burgikoaren Plazan: César Oroz eta Erronkariko Jatorrizko Deiturari Urrezko Almadia emanen zaie.

15:00. Barkainea pilotalekuaren Herri bazkaria.

17:00-19:00. Almadiaren Museoak atea irekiko ditu.

19:00-20:30. Aita Tomas Burgikoaren plaza. LOS TENAMPAS taldearen emanaldia.

23:00-04:00. Aita Tomas Burgikoaren plaza. DJ Kapitan General emanaldia.

Eguraldi txarra eginez gero, programatutako ekitaldi batzuk Burgiko Barkainea pilotalekuaren eginen dira. Ezinbestekoan, antolatzaileek badute programazioa aldatzeko aukera.



SERRERÍA PROPIA
PINO, ABETO, DOUGLAS

Pol. Industrial Valle de Roncal, Parcela 3
31412 Burgui, Navarra (Spain)
Tel. y Fax: (0934) 948 47 70 34

www.maderasvallederonical.com



BORRO-ETXEA

VENTA DE LEÑA

Venta de leña picada
a domicilio

686 66 16 09

BURGUI (V. de Roncal)

EXPLORACIONES E IMPREGNACIONES FORESTALES

EIFORSA

Impregnación de maderas, cercados,
vallas, alambre, malla,
mobiliario de jardín.



Santa María y la Peña (Huesca) - Bilbao. 679 413131 - 974 382850



Ezker
Panadería

LA ALMADÍA: PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD

 LA UNESCO otorgó en diciembre del año pasado uno de los más altos honores a la almadía, al declarar al antiguo oficio de transportar la madera por los ríos como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. El reconocimiento internacional se produjo en la 17^a reunión del Comité intergubernamental para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, celebrada en Rabat.

La candidatura conjunta internacional Timber Rafting que recibió el reconocimiento estaba formada por las localidades que, año tras año, recuerdan a antepasados que usaban la madera como medio de transporte por sus ríos. En Timber Rafting se incluyen asociaciones de Austria, Polonia, España, Alemania, República Checa, Letonia... Por ello, además de las almadías del Pirineo navarro, han recibido el reconocimiento los Raires de La Pobla de Segur y de Nargo, los Nabateros de Aragón o los Gancheros del Alto Tajo.

LA UNESCO OTORGÓ EL RECONOCIMIENTO EN EL PASADO MES DE DICIEMBRE.

La Asociación Internacional de Transporte Fluvial de Madera (International Association of Timber-Raftsmen) a la que pertenece la Asociación Cultural de Almadieros Navarros, logra así el reconocimiento internacional a su trabajo por conservar esta tradición y anima a todas las entidades a continuar con su labor para que se mantenga viva la memoria de quienes descendían por nuestros ríos en tiempos no tan remotos.



 TODO LO QUE NECESITAS Productos artesanos RONCAL - 948 47 51 82	PINTURAS JUANTO <small>SANGÜESA</small>	 ASOLAZE CAMPING <small>-IZABA-</small> www.asolazecamping.com T. 948 893 234	 GASÓLEOS Salazar Combustibles Galdeano Tel: 948 890 533 / 626 824 550 ORONZ
	LA KUKULA Colectivo para la difusión histórica y cultural de Burgui WWW.LAKUKULA.COM		

ALMADIA: GIZATERIAREN ONDARE KULTURALA



 UNESCOk, iazko abenduan, almadiari ohore handienetako bat eman zion, egurra ibaietan zehar garraiatzeko ofizio zaharra, Gizateriaren Kultur Ondare Immaterial izendatu baitzuen. Nazioarteko aitorpena Kultur Ondare Immateriala Babesteko Gobernu arteko Batzordearen 17. bileran egin zen, Rabaten.

Saria jaso zuen Timber Rafting nazioarteko hautagaitza bateratuak, urtez urte, arbasoek egurra ibaietan nola garraiatzen zuten gogorarazten duten herriek osatua. Timber Raftinguek barne Austria, Polonia, Espania, Alemania, Txekiar Errepublika eta Letoniako elkarreka daude. Horregatik, Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkarteaz gain, La Pobla de Segur eta Nargoko Rairersek, Aragoiko Nabateroek eta Alto Tajoko Gantxeroek ere jaso dute saria.

Zurezko Ibai Garraioaren Nazioarteko Elkarteak (International Association of Timber-Raftsmen), Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkarteak kide denak, tradizio horri eusteko egindako lana nazioartean aintzatesten du, eta erakunde guztiek animatzen ditu beren lanarekin jarraitzen, gure ibaietatik urruneko garaietan jaisten zirenen oroinmena bizirik mantentzadi.

SARIA JASO ZUEN TIMBER RAFTING NAZIOARTEKO HAUTAGAITZA BATERATUAK, URTEZ URTE, ARBASOEK EGURRA IBAIETAN NOLA GARRAIATZEN ZUTEN GOGORARAZTEN DUTEN HERRIEK OSATUA.



MADERAS AZCONA S.L.
Pol. Ind. Comarca I, Calle L, nº 8
31160 Orkoien, Navarra
T 948 32 17 30 F 948 32 17 31
T de exposición 948 23 44 30

.BANAKETAK.
EGARR 
.DISTRIBUCIONES.
667 93 22 75


Transportes - Excavaciones
 SALVADOR SANZ
BURGUI

679 190 079 / 676 744 612 / 948 47 70 02

QUESO DE RONCAL / EL VALOR DE LA PERSEVERANCIA

 LOS SIGLOS DE ANTIGÜEDAD que tiene a sus espaldas Queso Roncal son un inequívoco indicador de que a este producto lácteo durante todo ese tiempo le han asistido, y le asisten, dos cualidades excepcionales sin las cuales no hubiese podido pervivir: calidad y perseverancia.

De la primera de ellas, apoyada en razas ovinas y calidad de pastos, se habla con frecuencia para justificar las excepcionales propiedades organolépticas que desde hace siglos mantienen a Queso Roncal en lo más alto del pódium de los quesos estatales y europeos; es la calidad algo que se debe de cuidar y mimar en todo momento.

La segunda de las virtudes, la perseverancia, ha pasado siempre desapercibida. Se apoya esta en la acción humana mantenida en el tiempo a ritmo generacional. Los conocimientos y saberes que acompañan a la elaboración del queso han estado durante siglos transmitiéndose de una generación a otra como si de un preciado tesoro se tratase; poca gente sabe que

durante siglos la limpieza de útiles y herramientas, por poner un ejemplo, ha sido una obsesión de los pastores roncaleses. De padres a hijos, durante siglos, se han transmitido lecciones y consejos, los mismos que hoy nos sirven para poder sacar al mercado un producto de idénticas características al que siempre se ha hecho en las muideras del valle.

Por eso, desde el convencimiento del valor que tiene la perseverancia, Queso Roncal felicitó este año a la Asociación Cultural de Almadieros Navarros por estas 30 ediciones del Día de la Almadía en las que hemos caminado juntos cuidando, de manera perseverante, la calidad y la identidad de las culturas quesera y almadiera.

LOS CONOCIMIENTOS Y SABERES QUE ACOMPAÑAN A LA ELABORACIÓN DEL QUESO HAN ESTADO DURANTE SIGLOS TRANSMITIÉNDOSE DE UNA GENERACIÓN A OTRA COMO SI DE UN PRECIADO TESORO SE TRATASE.





Ronkari
D.O. RONCAL
Queso del valle de Roncal

Roncal Tel.: 948 47 50 14 - Fax: 948 47 51 87


Saralegi
TALAOAK

www.saralegitaloak.eus
Arro Baserria
LEITZA

<p>CALTRAME Calderería y transformados metálicos</p> <p>borro.caltrame@hotmail.com 646 383979</p>	 <p>PANADERÍA ANAUT Isaba Tel. 948 893092</p>	 <p>EES ELECTRICIDAD ELECTRODOMÉSTICOS</p> <p>SAMPER S.L.</p> <p>948 890 385 · 607 813 714 EZKAROZE</p>	 <p>SOROBAN gestión laboral</p> <p>Tfno.: 948 29 25 36 www.soroban.es</p>
--	---	--	--

 ERRONKARI GAZTAK bere atzean dituen mendeak adierazle argia dira esneki honek denbora horretan guztian zehar izan dituen bi ezaugarri paregabeak: kalitatea eta iraunkortasuna.

Lehenengoari buruz, ardi-arrazetan eta larré-kalitateean oinarritua, maiz hitz egiten da Erronkari Gazta Estatuko eta Europako gazten podiumaren gorenearan aspalditik mantentzen duten ezaugarri organoleptiko bikainak justifikatzeko;

kalitatea da une oro zaindu eta mimatu behar dena.

Bigarren bertutea, iraunkortasuna, oharkabean igaro da beti.

Belaunaldi-erritmoan denboran iraun duen giza ekintzan oinarritzen da. Gaztagintzarekin batera datozen jakintzak belau-naldi batetik bestera transmititzen aritu dira, altxor preziatu bat balitz bezala; jende gutxik daki mendeetan zehar tresnak eta erremintak garbitzea, adibide bat jartzearen, Erronka-riko artzainen obse-sioa izan dela.

Gurasoengandik seme-alabengana, mendeetan zehar, lezioak eta aholkuak transmititu dira, gaur egun ibarreko mui-deretan beti egin izan den ezaugarri bereko produktua merkaturatzeko balio diguten berberak.

ERRONKARIKO GAZTA / IRAUNKORTASUNAREN BALIOA



Horregatik, iraunkortasunak duen balioaz konbentxituta, Erronkari Gaztak Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkartea zoriondu du aurten, Almadiaren Egunaren 30 edizioarengatik, elkarrekin ibili baikara gaza- eta almadia-kulturen kalitatea eta nortasuna etengabe zaintzen.

**GAZTAGINTZAREKIN BATERA
DATOZEN JAKINTZAK
BELAUNALDI BATETIK BESTERA
TRANSMITITZEN ARITU DIRA,
ALTXOR PREZIATU BAT BALITZ
BEZALA.**

 <p>EKIA ARDI GAZTA 948 89 32 36 - UZTÁRROZ</p>	 <p>QUESO DE OVEJA RONCAL 948 47 70 96 - VIDÁNGOZ</p>	 <p>LARRA QUESO RONCAL ARTESANO</p> <p> Queso Roncal artesano www.quesoslarra.com larra@quesoslarra.com Tel: 948 477 046 Parque empresarial Valle de Roncal, parcela 7.2 BURGUI-NAVARRA</p>
 <p>D.O. QUESO RONCAL Avenida Serapio Huici, 22 31610 Villava. Navarra Tel. 948 013 045 www.quesoroncal.com</p>		

CONCURSO FOTOGRÁFICO DÍA DE LA ALMADÍA



La Asociación Cultural de Almadíeranos Navarros, con la colaboración de Casa Rural Urandi, Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Navarra, A-Mano y Eurolan, convoca el XVII Concurso de Fotografía con motivo de la celebración del tradicional Día de la Almadía.

TEMÁTICA El concurso premiará a aquellas fotografías que mejor recojan “El día de la Almadía”.

BASES El documento íntegro debe consultarse en la página web de la Asociación Cultural de Almadíeranos Navarros:

www.almadiasdenavarra.com

PARTICIPANTES La participación es totalmente gratuita y se realizará al enviar las fotografías.

Podrá participar en el concurso cualquier persona mayor de 18 años de cualquier nacionalidad o residencia, con un límite de 5 fotografías por autor/a. No se admitirán fotos obtenidas con drones.

PRESENTACIÓN DE FOTOGRAFÍAS Las fotografías se enviarán mediante correo electrónico a la siguiente dirección: concursofotograficoalmadia@gmail.com. El plazo para enviar las obras finalizará el martes 31 de mayo de 2023 a las 21:00 horas. El jurado, nombrado por la organización, podrá retirar las fotografías que no cumplan las bases.

PREMIOS Y FALLO: Primer premio: lote de productos artesanos de y un fin de semana para dos personas en la Casa Rural Urandi, de Burgui. Segundo premio: impresión de una imagen en dibond de 60x40 cm, obsequio de Eurolan, y lote de productos artesanos. Tercer Premio: lote de productos artesanos.

El fallo del concurso se realizará antes del 1 de julio. A las personas premiadas se les comunicará personalmente y a partir de esta fecha se podrán consultar en: www.almadiasdenavarra.com



Primer premio 2022. Autor: Iván Santamaría.

ALMADIAREN EGUNA ARGAZKI LEHIAKETA



Almadiaren eguna dela eta, Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkartea, A-Mano, Urandi landa-etxea, Nafarroako Argazkigintza eta Zinemagintza Elkartea eta Eurolanekin batera, XVII. Argazki Lehiaketa antolatu du.

GAIA Lehiaketak: “Almadiaren eguna” hobekien erakusten duten argazkiak sarituko ditu.

ONARRIAK Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkartearen webgunean kontsultatu daitezke: www.almadiasdenavarra.com.

PARTE-HARTZEA Parte-hartztea doakoa da eta argazkiak bidaltzean burutuko da. 18 urteik gorako edonork parte har dezake, nazionalitatea edo

bizitokia edozein dela ere. Egile bakoitzak gehienez, 5 argazki aurkeztu ahalko ditu. Ez da onartuko dronekin ateratako argazkirkir.

ARGAZKIAK AURKEZTEA Argazkiak ondoko helbide elektronikora bidali beharko dira: concursofotograficoalmadia@gmail.com. Aurkezteko epea 2023ko maiatzaren 31ko 21:00etan amaituko da. Epaimehaiak, antolatzaileek izendatua, oinarriak betetzen ez dituzten argazkiak lehiaketatik kango utzi ahalko ditu.

SARIAK ETA EPAIA

Lehen saria: Artisau produktuen sorta bat eta Burgiko Urandi landa-etxeen bi lagunentzako asteburu bat.

Bigarren saria: Argazki baten inprimaketa 60x40cmko tamainako Dibon batean, Eurolanen opari; eta artisau produktuen sorta bat.

Hirugarren saria: Artisau produktuen sorta bat.

Lehiaketaren epaia uztailaren 1a baino lehen argitaratuko da. Sarituei zuzenean jakinaraziko zaie. Egun horretatik aurrera webgunean kontsultatu ahalko da: www.almadiasdenavarra.com.



- IMPRESIÓN DIGITAL
- FOTOCOPIAS
- PAPELERÍA
- MATERIAL DE OFICINA
- MATERIAL ESCOLAR
- CARTELERÍA, PLOTTERS
- ENCUADERNACIONES...

Tel. 948 271904 / Avenida Navarra 3, bajo, 31012 Pamplona [San Jorge]
eurolan@eurolan.es • www.eurolan.es



C/ Mayor 41 • 31412 Burgui (Navarra)
Tel: 676 169 994 / 948 477 046
www.casaurandi.com



Río Urrobi, 3 • 31005 PAMPLONA • Apdo. de correos 174
Tel. 948 24 74 33
www.agrupacionfotonavarra.com



GUÍA DE SERVICIOS ZERBITZU GIDA

¿DÓNDE COMPRAR? NON EROSI?

PANADERÍA EZKER	Burgui	948 477 041
AUTOSERVICIO LA TIENDA DE SANDRA	Burgui	669 693 204
QUESO RONCAL LARRA	Burgui	948 477 046
QUESO ONKIZU	Vidángoz	948 477 096
IBAXA AGROALIMENTACIÓN	Roncal	948 475 197
PRODUCTOS ARTESANOS "A MANO"	Roncal	948 475 182
QUESO RONCAL ENAQUESA	Roncal	948 475 014
QUESO RONCAL EKIA	Uztároz	948 893 236
PANADERÍA ANAUT	Isaba	948 893 092

¿DÓNDE TOMAR ALGO? NON ZER HARTU?

BAR ZATI BERRI	Burgui	948 477 071
BAR-PANADERÍA MARRUZURI	Isaba	948 893 242
BAR BIKOKA	Salvaterra de Esca	948 887 025
BAR PAJARES	Sigüés	948 897 104

¿DÓNDE COMER? NON BAZKALDU?

RESTAURANTE EL ALMADIERO	Burgui	663 510 764
BAR RESTAURANTE ERROTA	Roncal	948 475 104
RESTAURANTE ERDIALDE	Garde	948 475 003
VENTA DE JUAN PITO	V. Belagua	619 609 530
		638 060 523
CENTRO LARRA BELAGUA	V. Belagua	948 394 062

¿DÓNDE ALOJARSE Y COMER?

NON LO EGIN ETA BAZKALDU?

CASA RURAL URANDI	Burgui	948 477 046
HOSTAL RURAL EL ALMADIERO	Burgui	663 510 764
APARTAMENTO RURAL AINARAK	Burgui	676 169 994
CASA RURAL ORNAT ETXEA	Vidángoz	627 991 896
HOSTAL LOLA	Isaba	948 893 012
PENSION TXIKI OSTATUA	Isaba	948 893 118
CÁMPING ASOLAZE	Isaba	948 893 234
HOSTAL SALAZAR	Oronz	948 890 053
CASA MAROSA	Ansó	676 823 730
CASA BARETON	Ansó	974 370 138

OTROS SERVICIOS DE INTERÉS BESTELAKO ZERBITZU INTERESGARRIAK

ASOCIACIÓN DE ALMADIEROS NAVARROS	Burgui	948 477 153
AYUNTAMIENTO DE BURGUI	Burgui	948 477 007
MUSEO DE LA ALMADÍA	Burgui	948 477 153
ASOCIACIÓN CULTURAL LA KUKULA	Burgui	www.lakukula.com
TXANTXALAN	Burgui	676 142 048
JUNTA GENERAL VALLE DE RONCAL	Roncal	948 475 035
SERVICIO DE EUSKERA RONCAL-SALAZAR	Roncal	948 475 150

C. DE INTERPRETACIÓN DE LA NATURALEZA	Roncal	948 475 256
OFICINA DE TURISMO RONCAL	Roncal	948 475 256
SERVICIO DE ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL	Roncal	948 475 031
CASA MUSEO JULIAN GAYARRE	Roncal	948 475 180
CENTRO LARRA BELAGUA	Isaba	948 394 062
KEBENKO KULTUR ELKARTEA	Roncal	948 475 263
REVISTA MENDIXUT	Ochagavía	948 890 565
FANFARRE ARROTUI INDARRA	Valle de Roncal	

EMPRESAS Y SERVICIOS ENPRESAK ETA ZERBITZUAK

CONSTRUCCIONES ALANDARI	Burgui	648 016 609
CONSTRUCCIONES LASPIDEA	Burgui	948 477 117
SALVADOR SANZ TRANSPORTES	Burgui	679 190 079
MADERAS VALLE DE RONCAL	Burgui	948 477 034
CARPINTERIA BARKAINEA	Burgui	686 074 924
EXPLOTACIONES FORESTALES SALVADOR	Burgui	620 833 426
BORRO-ETXEA Venta de leña	Burgui	686 661 609
CANALÓN DEL PIRINEO	Burgui	650 829 203
CALTRAME	Burgui	646 383 979
BERPIZTU	Burgui	653 299 670
XORTA CERVEZAS	Burgui	608 153 621
EGARRI DISTRIBUCIONES	Burgui	667 932 275
FARMACIA SAN JUAN	Roncal	948 475 152
GASOLINERA PETRONOR V. RONCAL	Urzainqui	948 475 013
GENTIANA	Isaba	659 874 572
EIFORSA	La Peña	974 328 812
	Bilbao	679 413 131
TALLERES ÁNGEL M. LÓPEZ	Lumbier	948 880 062
ELECTRICIDAD ILUNBERRI	Lumbier	616 202 848
TRANSPORTES GARCÍA	Salvaterra de Esca	948 887 151
FONTANERIA CALEFACCIÓN ELIZALDE	Salvaterra de Esca	948 887 105
LUIS ARBONIES LERANZOZ	Sangüesa	948 870 185
PINTURAS JUANTO	Sangüesa	948 871 239
VDA. DE PASCUAL FERRETERÍA	Sangüesa	948 871 560
FERRETERÍA JESÚS PÉREZ DE LARRAYA	Sangüesa	948 871 486
GASOLEOS SALAZAR	Oronz	948 890 533
EXCAVACIONES DEL SALAZAR	Ezcároz	948 890 290
SAMPER ELECTRODOMÉSTICOS	Ezcároz	948 890 385
MARIVÍ SARALEGI. SEGUROS ZURICH	Ochagavía	610 455 495
ISMAEL ABENTIN FORESTAL	Sarriés	660 765 434
MADERAS AZCONA	Orkoien	948 321 730
ARPENA FORMACIÓN FORESTAL	Arre	948 196 453
SARALEGI TALOAK	Leitza	610 387 543
IPARCREDIT	Antsoain	948 382 884
HEDA COMUNICACIÓN	Pamplona / Roncal	948 136 766
EUROLAN COPISTERÍA	Pamplona	948 271 904
SOROBAN	Pamplona	948 292 536
AGRUPACIÓN FOTOGRÁFICA DE NAVARRA	Pamplona	948 247 433

VII CROSS POPULAR DE LA ALMADÍA REN VII. HERRI-LASTERKETA

BURGUI
domingo 16 de abril de 2023
10:40 / 11:00

Distancia:
6,2 y 10,3 kilómetros.

Premios:
Tres primeros clasificados en las carreras corta y larga, masculino y femenino; primera y primer clasificados en absoluta veteranos; mejor atleta clasificado o clasificada local en la carrera larga y mejor atleta joven en la carrera larga.

Tú también puedes ser ALMADIERO o ALMADIERA: sorteamos entre todos los participantes en la carrera una plaza de almadiero/a para el descenso del domingo 30 de abril, según reglamento publicado en la web de inscripciones, material deportivo y diversos premios.

Inscripciones abiertas a partir del 16 de marzo: www.herrikrosa.eus
12 euros tarifa única (todos los participantes recibirán una camiseta técnica de la prueba como obsequio). También se puede colaborar con aportación de 12 euros sin necesidad de correr el cross.

PRUEBA VALEDERA PARA EL CAMPEONATO DE CROSSTRAIL EKIALDE 2023

Más información:
crosspopularalmadia@gmail.com
www.almadiasdenavarra.com

Organiza: Asociación Cultural de Almadieros Navarros.

BURGI
2023ko apirilak 16, igandea
10:40ean / 11:00etan

Luzera:
6,2 eta 10,3 kilometro.

Sariak:
Lasterketa laburrean eta lizunen sailkatutako lehenengo hiru gizon eta emakumeentzat; absolutuan sailkatutako lehen gizon eta emakume beteranoak. Etxeko lehena lasterketa lizunen eta lehen gaztea lasterketa lizunen.

Zein ere ALMADIAZAIN izan zaitezke: lasterkarien artean, honako hauek zozkatuko ditugu: leku bat almadian apirilaren 30ean jaisteko, izena emateko web orriari argitaratutako araudien araberak; kirol materiala, eta beste zenbait sari.

Izen-emeateak zabalik martxoaren 16tik aurrera: www.herrikrosa.eus
12 euro (parte-hartzale guztiak lasterketaren kamiseta tekniko bat izanen dute opari).

Herri-lasterketan parte hartu gabe ere lagundu daitze 12 euroko diru-ekarpena eginez.

**EKIALDE 2023 KROSSLAND
TXAPELKETARAKO PROBA BALIAGARRIA**

Argibide gehiago:
crosspopularalmadia@gmail.com
www.almadiasdenavarra.com
Antolatzalea: Nafarroako Almadiazainen Kultur Elkartea.

Organiza / Antolatzalea:



Colabora / Laguntzailea:



DÍA DE LA ALMADÍA 2023 ALMADIAREN EGUNA COLABORAN / LAGUNTZAILEAK:

